

Electrificador de control de revolución 0,6 J

Amortiguador Electrificador Premium 2,5 J



manual del instalador

PT-Instrucciones y advertencias de instalación y uso.

ADVERTENCIA: SIGA CORRECTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD E INSTALACIÓN PARA EVITAR LESIONES GRAVES. LA INSTALACIÓN DEBE SER REALIZADA POR UN PROFESIONAL.

Nice

ÍNDICE -PORTUGUÉS

1 -LEER ANTES DE INSTALAR EL EQUIPO.....	04
dos -CARACTERISTICAS TECNICAS.....	06
3 -VENTAJAS DEL DISPOSITIVO.....	06
4 -CONOCIENDO EL PRODUCTO.....	07
4.1 -CAJA DE PLÁSTICO.....	07
4.2 -FIJACIÓN DE LA CENTRAL	07
4.3 -PANEL FRONTAL	08
4.4 -FUNCIONAMIENTO DE LOS PUENTES.....	08
5 -CARACTERÍSTICAS (DESCRIPCIÓN Y FUNCIONAMIENTO)	09
5.1 -MEMORIA DE CONTROL Y SENSORES	09
5.2 -FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO	10
5.3 -BOTÓN DE PÁNICO.....	10
5.4 -INDICADOR DE MOVIMIENTO / APERTURA DE ZONA	10
5.5 -BIP DE SIRENA	10
5.6 -LÍMITE DE PULSO FALLADO	11
5.7 -APAGADO DE DESCARGA (DESHABILITA LA DESCARGA SI INCUMPLIMIENTO DE LA CERCA)	11
5.8 -APAGADO DE LA SIRENA (DESACTIVA LA SIRENA DESPUÉS DE 4 INFRACCIONES) CIONES POR ZONA O CERCA)	11
5.9 -ZONA INSTANTÁNEA	11
5.10 -ZONA HORARIA	11
5.11 -ZONA INTELIGENTE.....	12
5.12 -ARMADO AUTOMÁTICO.....	12
5.13 -REARMADO AUTOMÁTICO (SÓLO ZONA 1)	12
6 -INSTALACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN (ANCLAJE DEL CABLEADO)...	13
7 -INSTALACIÓN DE LA RED ELÉCTRICA (127 VAC O 220 VAC).....	14
8 -CONEXIÓN DEL CERCADO ELECTRIFICADO Y PUESTA A TIERRA EN EL CENTRO	14
9 -REQUISITOS PARA CERCADAS DE SEGURIDAD ELÉCTRICAS (ANEXO BB.2 DE LA ABNT NBR IEC 60335-2-76:2007).....	14
10 -CRONOGRAMA.....	18
10.1 -REGISTRAR EL CONTROL REMOTO (ACTIVAR Y DESACTIVAR)	18
10.2 -REGISTRAR MANDO A DISTANCIA PÁNICO (EXCLUSIVO ABUELA)	18
10.3 -REGISTRAR SENSOR INALÁMBRICO	19
10.4 -PROGRAMAR TIEMPO DE SIRENA.....	19

10.5 -PROGRAMAR BIP DE SIRENA	19
10.6 -LÍMITE DE PULSO FALLADO EN EL PROGRAMA	20
10.7 -PROGRAMA DE APAGADO DE CHOQUE	20
10.8 -PROGRAMA APAGADO DE SIRENA.....	20
10.9 -PROGRAMA ZONA 1 (INSTANTÁNEO, INTELIGENTE O CRONOMETRADO)	20
10.10 -PROGRAMA ZONA 2 (INSTANTÁNEO, INTELIGENTE O CRONOMETRADO)	20
10.11 -REARMADO AUTOMÁTICO (SÓLO ZONA 1)	21
10.12 -ARMADO AUTOMÁTICO (ZONAS 1 Y 2)	21
10.13 -RESET DE CONTROLES Y SENSORES.....	21
10.14 -RESET DE PROGRAMACIÓN	21
10.15 -RESET TOTAL	21
11 -INSTALE EL SENSOR CABLEADO	21
11.1 -CONECTANDO 1 SENSOR POR ZONA.....	21
11.2 -CONECTANDO MÁS DE 1 SENSOR POR ZONA.....	22
12 -INSTALAR LA SIRENA	22
11.1 -INSTALACIÓN DE 1 SIRENA DE 115 DB	23
11.2 -INSTALACIÓN DE 2 SIRENAS DE 115 DB.....	23
13 -SALIDA LED (ESTADO DE ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL MONITOR)	23
14 -TECLADO DE ACCESO EXTERNO O TECLA ON/OFF (OPCIONAL)	24
15 -ACTIVACIÓN DE CARGA (DISPOSITIVO) DURANTE UNA INCUMPLIMIENTO	24
dieciséis -TÉRMINOS DE GARANTIA	25
17 -DATOS REQUERIDOS PARA LA GARANTÍA	26
18 -ATENCIÓN AL CLIENTE	26
19 -EMPRESA	26

¡ATENCIÓN!**¡INFORMACIONES IMPORTANTES!**

- Lea y siga todas las instrucciones de este manual antes de instalar y/o utilizar este equipo.
- Producto cumple con ABNT NBR IEC 60335-2-76.
- Nunca instalar el energizador, cables o cerca electrificada en lugares donde existan condiciones particularmente peligrosas como, por ejemplo, en presencia de corrosivos, atmósferas explosivas (con presencia de gases), líquidos inflamables, etc.
- El cableado fijo para la alimentación 127/220 Vac del equipo debe disponer de un interruptor de seguridad o dispositivo similar, como por ejemplo un disyuntor. Dicho dispositivo debe permitir la desconexión de la red eléctrica, sin necesidad de abrir el armario del equipo, además de proteger la instalación contra posibles cortocircuitos en la entrada de energía.
- Este equipo debe fijarse a una pared rígida o construcción similar, de modo que el usuario no pueda cambiar su posición sin la ayuda de herramientas. No instalar la centralita sobre superficies de madera o materiales que favorezcan la propagación de llamas en caso de cortocircuito en el cableado o equipo.
- Utilice una batería recargable de 12 V/7 Ah, exclusivamente del tipo sellada con gel y con un voltaje flotante (“uso en espera”) de 13,5 ~ 13,8 V. **ATENCIÓN: NO UTILICE BATERÍAS NO RECARGABLES.**
- Este equipo nunca debe ser abierto, programado o manipulado por el usuario final. Las reparaciones, reprogramaciones o instalaciones siempre deben ser realizadas por un técnico especializado.
- El procedimiento de instalación y fijación de cables y accesorios, altura mínima de valla y distancia entre señales de advertencia son recomendaciones de Nice, basadas en nuestra experiencia en el mercado como fabricantes. Estas pautas deben seguirse siempre que sea posible. Consultar si existe alguna legislación local que regule este tipo de instalaciones. Si existe, deberá cumplirse en su totalidad.
- En caso de defecto o mal funcionamiento, póngase en contacto con nuestro departamento de soporte.
- Informar al usuario del sistema sobre el funcionamiento y peligrosidad del cerco electrificado y el cuidado que debe tener al manipularlo.
- Solicitar al usuario que permita a la empresa instaladora, cuando lo considere necesario, el acceso a los equipos y componentes del cerco electrificado para inspecciones técnicas periódicas.
- El usuario del sistema deberá informar a sus vecinos, niños y a la

a todas las personas que tengan acceso al área protegida sobre el propósito de la valla y su peligrosidad.

- Informar al usuario que debe apagar el equipo antes de regar, podar plantas o realizar cualquier otro tipo de mantenimiento cerca del cableado del cerco.

- Informar al usuario que la vegetación u objetos no deben tocar el cableado del cerco. Deben mantener una distancia de 15cm de los cables. Apague siempre el equipo antes de alejar objetos del cableado.

- Nunca conectar más de una centralita a un mismo cerco a electrificar.

- La instalación del cerco electrificado y de este equipo debe realizarse de acuerdo con las disposiciones contenidas en la norma ABNT NBR IEC 60335-2-76 y la legislación local, si corresponde.

- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato o estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad. Se recomienda supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- Los alambres de púas o cortantes no deben ser electrificados por un energizador.

- No se deben instalar conductores de alta tensión en el mismo conducto que cableado de red eléctrica, cables de comunicación, cables de datos u otros.

- Cada lado de las cercas electrificadas deberá estar identificado mediante señales de advertencia, instaladas en espacios regulares. Estas señales deben tener un tamaño mínimo de 100 mm x 200 mm, tener un fondo amarillo y la siguiente inscripción en ambos lados: "PRECAUCIÓN: CERCA ELÉCTRICA".

- Antes de realizar mantenimiento o inspecciones en el sistema, desconecte la fuente de alimentación y la batería del producto.

- Nunca instale este equipo en estructuras que propaguen llamas, debido al riesgo de cortocircuito en el cableado o en el producto.

- El cable de alimentación deberá estar conectado a la red eléctrica a través de un enchufe accesible al usuario, de forma que pueda cortar la electricidad en cualquier momento.

- Si algún cable o alambre de alimentación está roto o dañado, debe ser reemplazado por el instalador o profesional calificado, para evitar riesgos.

- **BATERÍA:** Para instalar o sustituir la batería de la centralita, es obligatorio que el choque sea desactivado mediante el mando a distancia, interruptor de encendido/apagado u otros accesorios instalados al efecto. Apagar también el disyuntor o dispositivo similar instalado para desactivar la red eléctrica de la planta. Sólo después de asegurarse de que la unidad de control esté completamente inactiva y sin electricidad, abra la tapa del panel de control aflojando el tornillo ubicado en el frente. Instalar

o reemplace la batería, cerrando y atornillando la tapa nuevamente cuando haya terminado. Una vez cerrada y atornillada la tapa, se puede volver a conectar la alimentación.

- ¡Nunca utilice cables de batería para probar la chispa de la salida de alto voltaje!

- Los cables **ALTA TENSIÓN** No deben tenderse junto con cables de sensores, sirenas, accesorios y energía eléctrica.

- Mantener el **CABLES ALTOS** y bajo voltaje **apartado** por al menos **50mm**. Nunca los coloque en el mismo conducto.

- Pasar cables de alta tensión junto con otros cables puede afectar el funcionamiento o incluso dañar el producto y sus componentes, invalidando así la garantía del producto.

dos CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Tensión de alimentación: 127 / 220 Vac
- Frecuencia nominal: 50 - 60 Hz
- Consumo a 127 Vac: 4,5 W (Control de Revoluciones) / 5W (Shock Premium)
- Consumo a 220 Vac: 4,5 W (Control de Revoluciones) / 5W (Shock Premium)
- Tensión de pulso ajustable (control de revolución): 8.000 V, 10.000 V, 12.000 V
- Tensión de pulso ajustable (Shock Premium): 18.000 V, 20.000 V, 22.000 V
- Energía emitida (Control de revoluciones): < 0,6 julios
- Energía emitida: (Shock Premium) < 2,5 julios
- Pulsos por minuto: +/- 48
- Batería recomendada: 12V / 7Ah recargable (exclusivamente el tipo sellado con gel)
- **ATENCIÓN: NO UTILICE BATERÍAS NO RECARGABLES**
- Índice de protección: IPX4
- Salida de sirena: 13,3 V / 400 mA (máximo 2 sirenas piezoeléctricas de 115 dB)
- Salida del cargador: 13,8 VCC
- Salida LED: 13,3 Vcc / 100 mA
- Revolution Control admite hasta 3100 m de cable lineal (\varnothing 0,60 mm)
- Shock Premium soporta hasta 3100 m de cable lineal (\varnothing 0,60 mm) o hasta (5000 m de cable lineal \varnothing 0,90 mm)

3 VENTAJAS DEL DISPOSITIVO

- Activación por control remoto
- Sirena y tiempo de pitido programables

- Apagado por choque (programable)
- Apagado de sirena (programable)
- LED/salida de monitoreo
- Entrada de teclado activada/desactivada (opcional)
- Ajuste de pulsos defectuosos para evitar disparos falsos
- Retorno de alto voltaje con aislamiento protector
- Cargador de baterías con fusible de protección
- Fácil instalación y programación
- 1 zona de descarga y 2 zonas de alarma independientes de la descarga
- Zona 1 y Zona 2: instantánea, temporizada o inteligente (programación independiente entre zonas)
- Armado automático programable y rearmado automático
- Anuncia movimiento en la zona y zona violada vía LED en el panel.

4 CONOCIENDO EL PRODUCTO

4.1 - CAJA DE PLÁSTICO

Esta caja fue desarrollada para una fácil instalación y un mejor acabado, además de tener un nivel de protección IPX4 contra el ingreso de agua. Nunca taladre agujeros en el gabinete, ya que esto anulará la garantía y permitirá que entre agua al equipo, poniendo en riesgo la seguridad del consumidor.

- Cabe mencionar que los equipos electrónicos pueden generar calor, convirtiéndose en un lugar atractivo para lagartijas e insectos, los cuales pueden provocar quemaduras en el producto, además de un cortocircuito en el cableado. Por ello, es sumamente importante que el producto se mantenga cerrado.

- Para abrir la caja basta con aflojar el tornillo ubicado en la tapa del equipo. Al finalizar la instalación, vuelva a apretar siempre el tornillo para sellar la caja. Usar el producto sin el tornillo o abierto puede resultar en la finalización de la garantía del equipo.

4.2 - FIJACIÓN DEL CENTRO CENTRAL

CONSEJO: Primero fija el tornillo superior y déjalo libre. Después de pasar todos los cables y alambres, coloca el tornillo de fijación inferior y retira el superior. Esto proporcionará una mayor facilidad de instalación.

- Este equipo debe fijarse a una pared fija o construcción similar, de modo que el usuario no pueda cambiar su posición sin la ayuda de herramientas. Instale siempre el equipo en posición vertical y nunca boca abajo ni en posición horizontal.

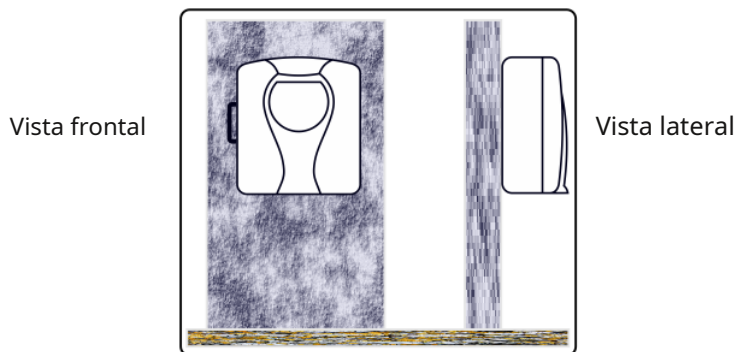
- Nunca instalar el equipo sobre superficies de madera u otras superficies que favorezcan la propagación de llamas, en caso de cortocircuito en el cableado o en el

equipo.

- Siempre que sea posible, este producto debe colocarse en un lugar protegido del sol, la lluvia y la humedad. Busque siempre lugares discretos pero de fácil acceso para facilitar futuras inspecciones periódicas de

operación.

- Nunca instale el energizador cerca de otros equipos electrónicos, ya que pueden interferir con su funcionamiento. Mínimo: 3 metros.



Pared u otra estructura fija, hecha de material no combustible.

4.3 - PANEL FRONTAL

PULSO LED : Parpadea con cada retorno del pulso de alto voltaje. Esto indica que el energizador está funcionando correctamente y que no hay roturas ni partes de la cerca conectadas a tierra. Si se activa la función de apagado de choque, la unidad de control deja de generar un choque durante una infracción de la cerca y, en consecuencia, el LED de pulso deja de parpadear, incluso si los cables ya no están conectados a tierra o rotos. Después del tiempo de disparo, la unidad de control genera nuevamente la descarga y monitorea nuevamente el corte/conexión a tierra de los cables.

LED DE RED : Indica que el energizador está siendo alimentado por la red eléctrica.

BATERÍA LED : Indica que el energizador está siendo alimentado por la batería. Revisar la red eléctrica y los circuitos de energización.

CERCA LED : Apagado indica que la descarga está desactivada. Encendido indica que el choque está activado. El parpadeo indica que la cerca ha sido traspasada o puesta a tierra. Compruebe si el led PULSE parpadea. De lo contrario, algo impide que regresen los pulsos de alto voltaje, lo que provoca el disparo.

LED ZONA 1 y ZONA 2 : Apagado indica que la zona está desactivada. Encendido indica que la zona está activada. El parpadeo indica que la zona ha sido violada (si la zona está armada) o indica movimiento en la zona (si está desarmada).

4.4 - FUNCIONAMIENTO DE LOS PUENTES

PUENTE ZONA 1 y ZONA 2 :

*Con jersey : Desactiva la entrada del sensor cableado al zona respectiva.

*Sin puente : Habilita la entrada del sensor cableado para el zona respectiva.

SENSIBILIDAD DEL PUENTE :

Permite ajustar la sensibilidad del gatillo de la cerca en caso de puesta a tierra. Vale la pena mencionar que si se corta el alambre de la cerca, el dispositivo se activará independientemente de esta configuración. El ajuste de sensibilidad se realiza para que el dispositivo sea más o menos sensible al disparo, provocado por la conexión a tierra o por un objeto que toca la valla. El disparo muchas veces puede ser causado por vegetación que toca la cerca, o muchas veces por una fuga (chispa) en los AISLADORES, cuando son de mala calidad (muy común en días de lluvia). Este tiro se llama tiro en falso. Luego use el ajuste de sensibilidad para reducir estos disparos.

*Mínimo : Poca sensibilidad para reconocer cualquier objeto que ven y toca la valla.

*Promedio : El dispositivo sale de fábrica en este nivel y es el más utilizado.

*Máximo : Máxima sensibilidad. Pueden ocurrir falsos desencadenantes, como el dispositivo será muy sensible. Si esto ocurre, configure el puente en la configuración media.

JERSEY JP :

Se utiliza para desactivar el sistema que reconoce el corte o puesta a tierra de cables de alta tensión. Este jumper sale de fábrica abierto.


*Con jersey : Sistema de detección de corte y puesta a tierra DESACTIVADO.

*Sin puente : Sistema de detección de corte y puesta a tierra CAPAZ.

PUENTE DE AJUSTE DE TENSIÓN :


Se utiliza para configurar el voltaje del pulso de salida. Simplemente seleccione el voltaje deseado:

Revolución
Control



*Nivel 1 : 8.000V
*Nivel 2 : 10.000V
*Nivel 3 : 12.000V

Choque
De primera calidad



*Nivel 1 : 18.000V
*Nivel 2 : 20.000V
*Nivel 3 : 22.000V

PUENTES JP1, JP2, JP3: Utilizado en programación central.

5 FUNCIONALIDADES (DESCRIPCIÓN Y FUNCIONAMIENTO)

5.1 - MEMORIA DE CONTROL Y SENSORES

Electrifier tiene 60 memorias para dispositivos inalámbricos, no importa

ya sean sensores o controles. Cada botón del mando a distancia es considerado por la central como 1 dispositivo, es decir, ocupa una memoria. Los controles o sensores deben transmitir el código de aprendizaje de código estándar (HT6P20B), en la frecuencia 433.92Mhz.

Utilice siempre controles, sensores o accesorios Genno para evitar daños a la unidad de control y evitar incompatibilidades. Nice no garantiza, bajo ningún concepto, la compatibilidad con productos de otras marcas.

ATENCIÓN: ¡INFORMACIÓN IMPORTANTE!

La programación del mando a distancia se realiza botón a botón. Debe elegir qué zona(s) (zona 1, zona 2 o choque) debe activarse mediante el botón a programar. Puedes hacer la combinación que quieras: Ejemplo. El botón 1 puede controlar la zona 1 y la descarga. El botón 2 sólo puede controlar el choque. El botón 3 solo puede controlar la zona 2. Cada control se puede programar de manera diferente y no es necesario programar todos los botones si no lo desea.

5.2 - FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA

Después de programar el botón del control remoto, simplemente presione el botón programado, las zonas programadas se armarán y la sirena generará 1 pitido. Para desarmar simplemente presione nuevamente el botón del control remoto, las zonas programadas se desarmarán y la sirena emitirá 2 pitidos.

5.3 - BOTÓN DE PÁNICO

Una vez programado, simplemente presione el botón de pánico y se activará la sirena. Para cancelar el pánico, presione un botón en el control remoto programado para armar/desarmar.

5.4 - INDICADOR DE MOVIMIENTO / APERTURA DE ZONA

Incluso cuando las zonas están desarmadas, la central continúa leyendo el funcionamiento de los sensores y el LED de la zona en la que hay movimiento o apertura parpadeará lentamente indicando que hay detección en la zona. Esta función es muy útil para localizar sensores defectuosos, que están constantemente abiertos o que nunca detectan movimiento o apertura, es decir, están constantemente cerrados.

5.5 - BIP DE SIRENA Armar y

desarmar el panel de control:

- * 1 pitido corto: Las zonas programadas han sido armadas.
- * 2 pitidos cortos: Las zonas programadas han sido desarmadas.
- * 2 pitidos cortos y 1 pitido largo: Las zonas programadas han sido desarmadas, sin embargo, hubo violación de alguna zona mientras estaban armados.

Al presionar las teclas de programación:

- * 1 pitido corto: Indica que se reconoció el toque en las teclas PROG.
- * 2 pitidos cortos: Indica éxito en la programación.

* 4 pitidos largos: Indica error de programación.

5.6 - LÍMITE DE IMPULSO FALLADO

Cada pulso de alto voltaje que el centro genera y envía a la cerca electrificada debe regresar al centro, permitiéndole al centro monitorear el corte o la puesta a tierra de los cables. Si se cortan los cables, los pulsos de alto voltaje no regresarán a la planta. Es común que algunos pulsos no regresen a la centralita, por fugas ocasionales (chispas), fallas en aisladores y cables o incluso por vegetación muy cercana a la cerca, especialmente durante lluvias, niebla, neblina y rocío. Para reducir los falsos disparos, su centralita permite programar el número de impulsos consecutivos que se pueden perder (no devolver a la centralita). El valor predeterminado de fábrica es 7 pulsos, el mínimo programable es 5 y el máximo es 30.

5.7 - APAGADO DEL CHOQUE (Desactiva el choque si se traspasa la valla)

Es posible programar la unidad de control para que deje de generar pulsos de alto voltaje cuando se traspasa la cerca o se conecta a tierra. Esta función sirve para evitar que las personas que lo toquen reciban una descarga eléctrica si el cable se rompe (Ejemplo: cuando se usa en guarderías o centros preescolares).

El panel de control deja de emitir descargas tan pronto como el panel de control se dispara debido a una brecha en la cerca electrificada. Tan pronto como finaliza el tiempo de la sirena (Ej.: 5 minutos), la sirena se apaga y se genera nuevamente la descarga. Si el cable aún está roto o conectado a tierra, la sirena volverá a sonar y la descarga se apagará nuevamente.

IMPORTANTE: Si la función de Apagado de Sirena está habilitada, la unidad de control no se activará más de 4 veces por incumplimiento de cerca. Por lo tanto, como no habrá más disparos, la función Shock Shutdown ya no funcionará y la descarga seguirá generándose incluso con el cable roto.

5.8 - APAGADO DE LA SIRENA (Desactiva la sirena después de 4 violaciones por zona o valla)

Al habilitar esta función, el panel de control contará cuántas infracciones ocurrieron en la misma zona o en la cerca. Este conteo se reinicia con cada acción de armado/desarmado. Si el número de infracciones es superior a 4 en la misma zona, la sirena ya no sonará si se vuelve a infringir. Esta función se utiliza para evitar que la sirena se active durante un tiempo indefinido, molestando a los vecinos, especialmente en ubicaciones cercanas a hospitales y residencias de ancianos.

5.9 - ZONA INSTANTÁNEA

Cuando se configura para este modo de funcionamiento, la zona se disparará inmediatamente al detectar una infracción.

5.10 - ZONA HORARIA

Cuando se configura para este modo de funcionamiento, la zona tendrá su tiempo de entrada y salida establecido en 30 segundos. Normalmente esta función sólo está habilitada cuando el usuario desea armar y desarmar el panel de control usando una contraseña o teclado de teclas.

A) TIEMPO DE SALIDA: Al dar el comando de armado de la central, las zonas sólo comenzarán a operar 30 segundos después. Tenga en cuenta que una vez transcurrido el tiempo, la centralita vuelve a emitir 1 pitido corto indicando que ha transcurrido el tiempo de salida.

b) TIEMPO DE ENTRADA: Después de que el panel de control esté realmente armado, con el tiempo de SALIDA acabándose, el panel de control solo se activará 30 segundos después de detectar una violación en una zona armada. Este es el tiempo que tiene el usuario para ingresar a la propiedad y desarmar el panel de control. Si la zona violada no se desarma, se activará la sirena indicando que la propiedad ha sido violada.

5.11 - ZONA INTELIGENTE

Esta función solo funciona con sensores cableados y tiene como objetivo reducir la incidencia de activaciones falsas, por lo que es necesario que el sensor informe 2 veces o más en 10 segundos. La zona también será violada si el sensor permanece abierto durante 10 segundos o más.

5.12 - ARMADO AUTOMÁTICO

La unidad de control se puede programar para activar automáticamente zonas de alarma cuando permanecen durante 30 minutos sin detectar movimiento o abrir los respectivos sensores. Este tiempo se cuenta a partir del último movimiento detectado por la central, independientemente de la zona que detectó el movimiento. Esta función es la más utilizada en empresas y oficinas debido al intenso movimiento que normalmente existe en este tipo de ambientes, provocando constantemente que se detecte movimiento o apertura e impidiendo que la centralita se active por error. En propiedades residenciales no recomendamos su uso ya que normalmente en una residencia, las zonas protegidas pueden permanecer sin movimiento de personas durante varios minutos, lo que provocará que la alarma se active de forma no deseada.

5.13 - REARMADO AUTOMÁTICO (SÓLO ZONA 1)

La función de rearme automático se utiliza para activar la alarma de la zona 1 siempre que la central entienda que la has desarmado por error o innecesariamente. Para ello, considera que al desarmar la zona 1, también activarás automáticamente un sensor en 5 minutos al entrar a la habitación o abrir puertas con detectores de apertura. Es decir, hasta por 5 minutos después de desarmar la zona 1, la central espera que un sensor en esa zona (zona 1) indique algún tipo de movimiento o apertura y si ningún sensor lo hace, la zona se activará nuevamente. automáticamente ya que entiende si fue desarmado por error.

Para una mejor comprensión, cabe informar que el principio de funcionamiento de esta función es el mismo que el utilizado en las alarmas de coche más recientes,

que bloquean las puertas unos minutos después de que se desactiva la alarma y no se ha abierto ninguna puerta hasta ese momento. Esta función normalmente solo está habilitada en la zona de entrada de la propiedad, para evitar que cualquier zona active de forma no deseada el resto de la propiedad donde no ha habido movimiento.

6

INSTALACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN (ANCLAJE DEL CABLEADO)

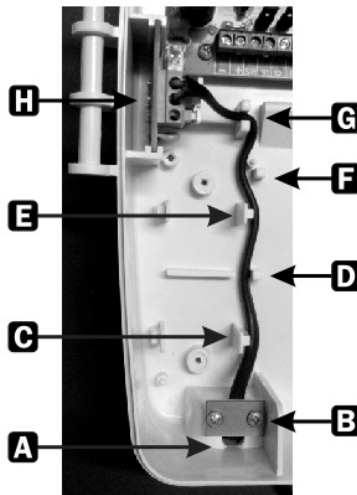
A continuación se muestra una figura ilustrativa de cómo se debe instalar el cable de la central eléctrica en el interior del equipo. Al realizar este procedimiento “anclará” el cable, garantizando mayor seguridad al usuario en casos de enganchones en el cable alimentador.

- 1) Introduzca aproximadamente 21 cm de cable de alimentación en el gabinete de plástico en el punto A.
- 2) Asegure el cable utilizando el prensaestopas mostrado en el punto B.
- 3) Realizar un zigzag con el cable entre los puntos C, D, E y F como se muestra en la figura.
- 4) Asegure el cable entre las dos torres del punto G.
- 5) Conectar el cable de alimentación a la placa (punto H) según la tensión de red. Las especificaciones detalladas de conexión a la red eléctrica se encuentran en este manual en el punto 7.

NOTA. 1: Para facilitar la visualización, el transformador se eliminó de la imagen de la siguiente figura.

NOTA. 2: El cable de alimentación debe estar conectado a la red eléctrica a través de un enchufe accesible al usuario, de modo que éste pueda cortar la electricidad en cualquier momento.

NOTA. 3: El cable de alimentación y el enchufe no están incluidos con el producto.



7

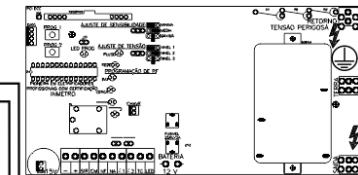
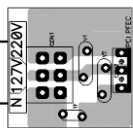
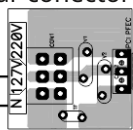
INSTALACIÓN DE LA RED ELÉCTRICA (127 VAC O 220 VAC)

Red eléctrica 127 Vac: Utilizar conectores N y 127

Red eléctrica
127 Vca

Red eléctrica 220 Vac: Utilizar conectores N y 220

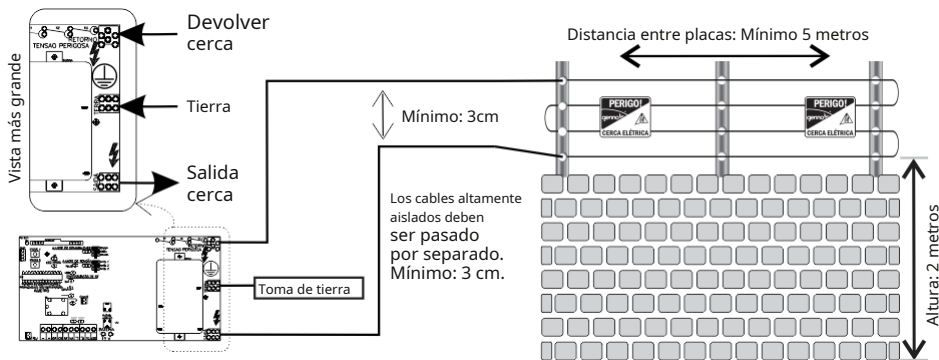
Red eléctrica
220 Vca



NOTA: *Intentar siempre conectar el neutro de la red eléctrica al neutro de la placa (N) para aumentar la protección del equipo.

8

CONEXIÓN DE LA CERCA ELECTRIFICADA Y PUESTA A TIERRA EN EL CENTRO



NOTA. 1: Nunca instale el energizador cerca de otros equipos. Mínimo 3 metros.

NOTA. 2: La conexión a tierra es obligatoria. NUNCA UTILIZAR EL NEUTRO de la red eléctrica como puesta a tierra.

NOTA. 3: Utilice siempre cables de alto aislamiento y aislantes de buena calidad.

9

REQUISITOS PARA VALLAS DE SEGURIDAD ELÉCTRICAS (ANEXO BB.2 DE LA ABNT NBR IEC 60335-2-76:2007)

Las vallas eléctricas de seguridad y sus equipos auxiliares deberán ser 14

instalado, operado y mantenido de manera que minimice el peligro para las personas y reduzca el riesgo de que las personas reciban una descarga eléctrica, a menos que intenten cruzar la barrera física o se encuentren en el área protegida sin autorización.

Se debe evitar la construcción de vallas eléctricas de seguridad en las que sea probable el atrapamiento o enredo accidental de personas. Las puertas de las vallas eléctricas de seguridad deben poder abrirse sin que la persona reciba una descarga eléctrica.

Una cerca de seguridad eléctrica no debe ser energizada por dos energizadores separados o circuitos de cerca independientes del mismo energizador.

Para dos cercas de seguridad eléctricas separadas, cada una energizada por un energizador separado, sincronizados independientemente, la distancia entre los cables de estas dos cercas de seguridad eléctricas debe ser de al menos 2,5 m. Si este espacio está protegido, esta protección deberá realizarse mediante un material eléctricamente no conductor o una barrera metálica aislada.

El alambre de púas o el alambre de corte no deben electrificarse con un energizador.

Siga las recomendaciones del fabricante del energizador con respecto a la conexión a tierra.

La distancia entre cualquier electrodo de tierra de una cerca eléctrica de seguridad y otros sistemas de puesta a tierra no debe ser inferior a 2 m, excepto cuando esté asociado a una malla de puesta a tierra.

NOTA 1 - Cuando sea posible, se recomienda que la distancia entre cualquier electrodo de tierra del cerco eléctrico de seguridad y otros sistemas de puesta a tierra sea de al menos 10 m.

Las partes conductoras expuestas de la barrera física deben estar conectadas a tierra de manera eficiente.

Cuando una valla de seguridad eléctrica pasa por debajo de conductores de líneas eléctricas no aisladas, su elemento metálico superior debe estar conectado a tierra de manera eficiente a una distancia no inferior a 5 m a cada lado del punto de cruce.

Los conductores de conexión instalados en el interior de los edificios deben estar aislados eficientemente de las partes estructurales del edificio conectadas a tierra. Esto se puede lograr utilizando un cable aislante de alto voltaje.

Los conductores de conexión instalados bajo tierra deben colocarse dentro de conductos fabricados con material aislante o en su defecto se debe utilizar un cable aislante para alta tensión. Se debe tener cuidado para evitar daños en los conductores de conexión debido a la presión de las ruedas del vehículo contra el suelo. Los conductores de conexión no deben instalarse en el mismo conducto que el cableado de red, los cables de comunicación o los cables de datos. Los conductores y alambres de conexión de la cerca eléctrica de seguridad no deben

Pasar por encima de líneas eléctricas aéreas y/o líneas de comunicación.

Siempre que sea posible se deben evitar los cruces con líneas eléctricas aéreas. Si no se puede evitar dicho cruce,

debe realizarse debajo de la línea eléctrica y lo más cerca posible, de modo que quede colocado perpendicular a la línea.

Si se instalan conductores de conexión y alambres de cercas eléctricas de seguridad cerca de líneas eléctricas aéreas, las distancias de separación no deben ser menores que las indicadas en la Tabla Bb2.

Tabla BB.2 – Distancias mínimas de separación entre líneas eléctricas y vallas eléctricas de seguridad

Tensión de la línea de alimentación eléctrica (V)	Distancia de separación (m)
$\leq 1\ 000$	3
> 1.000 y $\leq 33\ 000$	4
> 33.000	8

Si los conductores de conexión y los alambres de las cercas eléctricas de seguridad se instalan cerca de líneas eléctricas aéreas, su altura desde el suelo no debe exceder los 3 m. Esta altura se aplica a cualquier lado de la proyección ortogonal de los conductores más externos de la línea de energía eléctrica sobre la superficie del suelo, por una distancia de:

- 2 m para líneas eléctricas que funcionen con una tensión nominal superior a 1 000 V;
- 15 m para líneas eléctricas que funcionen a una tensión nominal superior a 1 000 V.

Se debe mantener un espacio de 2,5 m entre los conductores no aislados o los conductores de conexión no aislados de la cerca de seguridad eléctrica energizados por energizadores separados. Esta separación podrá ser menor cuando los conductores o conductores de conexión cubiertos por camisas aislantes sean cables con un aislamiento de al menos 10 kV.

Este requisito no se aplica cuando estos conductores energizados están separados por una barrera física que no tiene aberturas mayores a 50 mm.

Se deberá mantener una distancia vertical no inferior a 2 m entre conductores energizados por pulsos de diferentes electrificadores.

Las vallas eléctricas de seguridad deben identificarse mediante señales de advertencia instaladas de forma que sean llamativas.

Las señales de advertencia deben ser legibles desde el área protegida y el área de acceso público.

Cada lado de la cerca de seguridad eléctrica debe tener al menos una señal de advertencia.

Se deben instalar señales de advertencia:

- en cada puerta;
- en cada punto de acceso;
- a intervalos no superiores a 10 m;
- junto a cada cartel relacionado con peligros químicos para obtener información sobre los servicios de emergencia.

Cualquier parte de una cerca de seguridad eléctrica instalada a lo largo de una vía o carretera pública debe identificarse a intervalos regulares mediante señales de advertencia fijadas de forma segura a las varillas de soporte de la cerca o sujetas de forma segura a los alambres de la cerca.

El tamaño de la señal de advertencia debe ser de al menos 100 mm x 200 mm.

El color de fondo de ambos lados de la señal de advertencia debe ser amarillo. La inscripción en la placa debe ser negra y además debe decir:

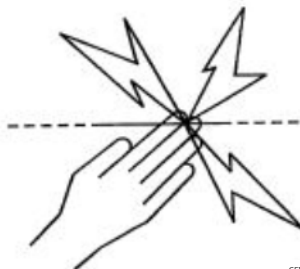
- el símbolo de la figura BB1, o
- el texto "PRECAUCIÓN: Cerca eléctrica".

La inscripción deberá identificarse de forma legible y duradera, insertada a ambos lados de la señal de advertencia y teniendo una altura mínima de 25 mm.

Se debe asegurar que todo equipo auxiliar alimentado por la red eléctrica, conectado al circuito del cerco eléctrico de seguridad, tenga un grado de aislamiento entre el circuito del cerco y la red eléctrica equivalente al atribuido al energizador.

NOTA 2 - Se considera que los equipos auxiliares que cumplen con los requisitos relacionados con el aislamiento entre el circuito del cerco y la red eléctrica de las Secciones 14, 16, 29 de la norma para el energizador de cerco eléctrico tienen un nivel de aislamiento adecuado.

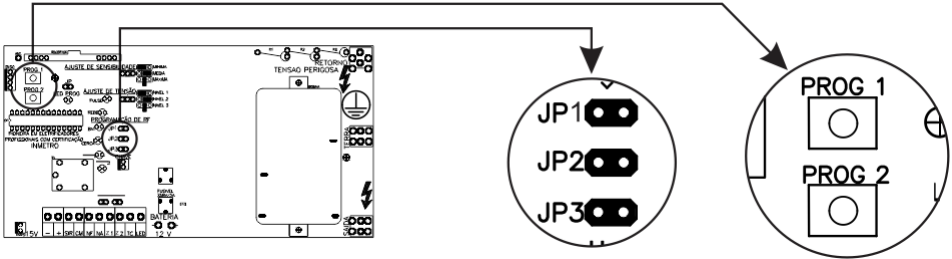
El cableado de la red eléctrica no debe utilizar los mismos conductos utilizados por los cables de señal asociados a la instalación del cerco eléctrico de seguridad. Se debe proporcionar protección contra la intemperie para los equipos auxiliares, a menos que el fabricante certifique que este equipo es adecuado para uso en exteriores y tiene un grado mínimo de protección IPX4.



CEI1818/05

Figura BB.1 - Símbolo de señales de advertencia

Para realizar la siguiente programación es necesario localizar las teclas PROG 1 y PROG 2 y los jumpers JP1, JP2 y JP3 en la placa base del producto.



NOTA. 1: Cada vez que se pulsan las teclas, la sirena suena y el LED PROG parpadea para indicar que ha reconocido el toque.

NOTA. 2: Si la unidad de control genera 4 pitidos, significa un error de programación. Verifique el procedimiento realizado.

NOTA. 3: Los elementos marcados (*) corresponden al estándar de fábrica.

NOTA. 4: Para facilitar la programación, ejecute siempre los comandos con la sirena conectada para que pueda escuchar los pitidos.

10.1 - REGISTRO DEL CONTROL REMOTO (ACTIVAR Y DESACTIVAR) Siga los

pasos a continuación para programar nuevos controles:

1) Retire el jumper de programación correspondiente a la zona o grupo de zonas que desea programar para el botón elegido.

Para ZONA 1 - Quitar JP1

Para ZONA 2 - Quitar JP2

Para CHOQUE - Quitar JP3

} Puedes quitar más de un jumper.

2) Presione PROG1 una vez. El LED PROG se enciende y la sirena genera 1 pitido.

3) Presione el botón de control que desea programar durante 1 segundo.

4) El LED PROG parpadea, indicando una grabación exitosa del botón presionado.

* Para programar nuevos controles, repita los pasos anteriores.

10.2 - REGISTRO DE MANDO A DISTANCIA POR PÁNICO (EXCLUSIVO)

Siga los pasos a continuación para programar botones de pánico:

1) Cerrar puentes JP1, JP2 y JP3

2) Presione PROG 1 una vez. El LED PROG se enciende y la sirena genera 1 pitido.

3) Presione el botón de control que desea programar para pánico durante 1 segundo.

4) El LED PROG parpadea indicando una grabación exitosa del botón presionado.

10.3 - REGISTRO DEL SENSOR INALÁMBRICO

Siga los pasos a continuación para programar nuevos sensores:

1) Retire el puente de programación correspondiente a la zona a la que pertenecerá el sensor.

Para ZONA 1 - Quitar JP1
 Para ZONA 2 - Quitar JP2 } Quitar solo 1 puente

2) Presione PROG 2 una vez. El LED PROG se ilumina.

3) Active el sensor inalámbrico (haga que transmita) que desea programar, para activar la zona correspondiente al jumper quitado en el paso 1.

4) El LED PROG parpadea, indicando una grabación exitosa del sensor.

* Para programar nuevos sensores, repita los pasos anteriores.

10.4 - PROGRAMAR TIEMPO DE SIRENA

PRENSA JUNTOS	PRENSA 1 VEZ	PRENSA		PRENSA 1 VEZ
PROG 1 + PROG 2	PROG 1	PROG 2	1 vez = 10 segundos	PROG 1
			2 veces = 2 minutos (*)	
			3 veces = 3 minutos	
			4 veces = 4 minutos	
			5 veces = 5 minutos	
			6 veces = 6 minutos	
			7 veces = 7 minutos	
			8 veces = 8 minutos	
			9 veces = 9 minutos	
			10 veces = 10 minutos	

10.5 - PROGRAMAR BIP DE SIRENA

PRENSA JUNTOS	PRENSA 2 VECES	PRENSA		PRENSA 1 VEZ
PROG 1 + PROG 2	PROG 1	PROG 2	1 vez = CON pitido (*)	PROG 1
			2 veces = SIN pitido	

10.6 - LÍMITE DE PULSO FALLADO EN EL PROGRAMA

PRENSA JUNTOS	PRENSA 3 VECES	PRENSA		PRENSA 1 VEZ
PROG 1 + PROG 2	PROG 1	PROG 2	5 veces = 5 pulsos	PROG 1
			6 veces = 6 pulsos	
			7 veces = 7 pulsos (*)	
			...	
			30 veces = 30 pulsos	

10.7 - PROGRAMA DE APAGADO DE CHOQUE

PRENSA JUNTOS	PRENSA 4 VECES	PRENSA		PRENSA 1 VEZ
PROG 1 + PROG 2	PROG 1	PROG 2	1 vez = Habilitado	PROG 1
			2 veces = Desactivado (*)	

10.8 - PROGRAMA APAGADO DE LA SIRENA

PRENSA JUNTOS	PRENSA 5 VECES	PRENSA		PRENSA 1 VEZ
PROG 1 + PROG 2	PROG 1	PROG 2	1 vez = Habilitado	PROG 1
			2 veces = Desactivado (*)	

10.9 - PROGRAMAR ZONA 1 (Instantáneo, Inteligente o Temporizado)

PRENSA JUNTOS	PRENSA 6 VECES	PRENSA		PRENSA 1 VEZ
PROG 1 + PROG 2	PROG 1	PROG 2	1 vez = Instantáneo (*)	PROG 1
			2 veces = inteligente	
			3 veces = cronometrado	

10.10 - PROGRAMAR ZONA 2 (Instantáneo, Inteligente o Temporizado)

PRENSA JUNTOS	PRENSA 7 VECES	PRENSA		PRENSA 1 VEZ
PROG 1 + PROG 2	PROG 1	PROG 2	1 vez = Instantáneo (*)	PROG 1
			2 veces = inteligente	
			3 veces = cronometrado	

10.11 - RE-ARMADO AUTOMÁTICO (sólo Zona 1)

PRENSA JUNTOS	PRENSA 8 VECES	PRENSA		PRENSA 1 VEZ
PROG 1 + PROG 2	PROG 1	PROG 2	1 vez = Habilitado	PROG 1
			2 veces = Desactivado (*)	

10.12 - ARMADO AUTOMÁTICO (Zonas 1 y 2)

PRENSA JUNTOS	PRENSA 9 VECES	PRENSA		PRENSA 1 VEZ
PROG 1 + PROG 2	PROG 1	PROG 2	1 vez = Habilitado	PROG 1
			2 veces = Desactivado (*)	

10.13 - RESET DE CONTROLES Y SENSORES

Continúe presionando el botón PROG 1 durante 7 segundos (aproximadamente) hasta que el led PROG deje de parpadear.

10.14 - RESET PROGRAMACIÓN

Continúe presionando el botón PROG 2 durante 7 segundos (aproximadamente) hasta que el led PROG deje de parpadear.

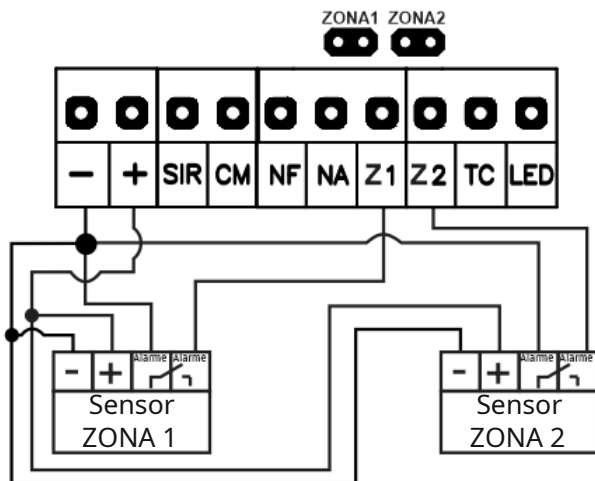
10.15 - RESET TOTAL

Mantenga presionados los botones PROG 1 y PROG 2 juntos durante 7 segundos (aproximadamente) hasta que el led PROG deje de parpadear.

11 INSTALE EL SENSOR CABLEADO

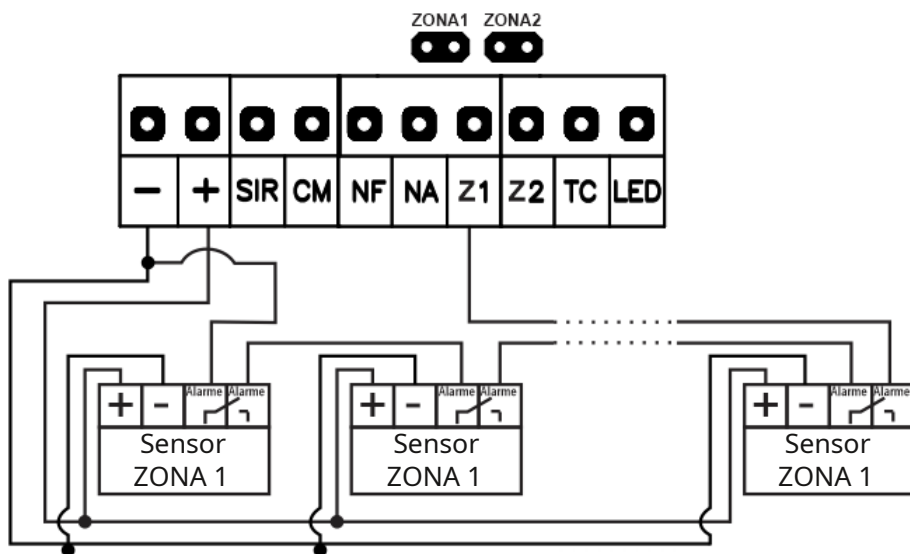
11.1 - CONEXIÓN 1 SENSOR POR ZONA

Los contactos del sensor deben conectarse a las entradas de las zonas a utilizar, de modo que uno de los cables esté conectado a la entrada de zona (Z1 o Z2) y el otro al conector negativo (-). Cuando se utiliza más de 1 sensor, la alimentación debe ser en paralelo. Quitar el jumper correspondiente a la zona utilizada (ZONA 1 y/o ZONA 2). Observe el diagrama de conexión a continuación:



11.2 - CONEXIÓN DE MÁS DE 1 SENSOR POR ZONA

En el diagrama de conexión a continuación, todos los sensores están conectados en la zona 1. Retire el puente de ZONA 1. Para conectar sensores en otra zona, simplemente siga el mismo diagrama de conexión, utilizando la entrada de la zona deseada y quitando el puente correspondiente a la zona utilizada. (ZONA 1 y/o ZONA 2).

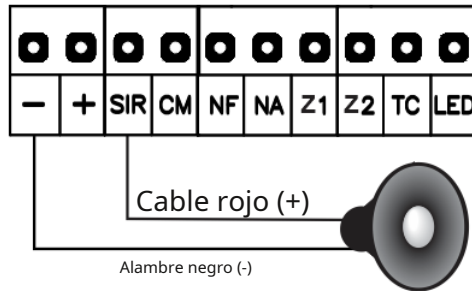


12 INSTALAR LA SIRENA

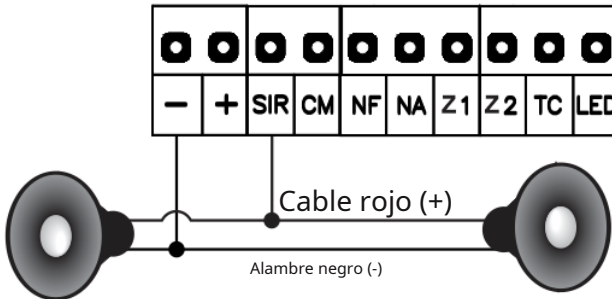
Utilice únicamente sirenas piezoeléctricas de 115 dB y consumo máximo.

200 mA cada uno. Máximo: 2 sirenas.

12.1 - INSTALACIÓN DE 1 SIRENA DE 115 dB



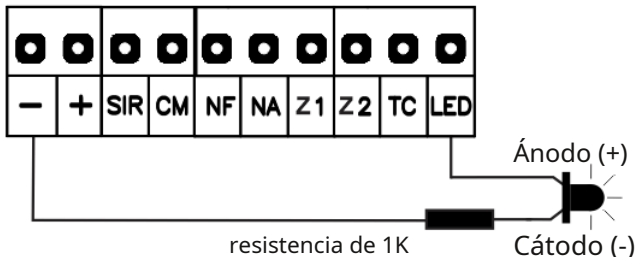
12.2 - INSTALACIÓN DE 2 SIRENAS DE 115 dB



13 SALIDA LED (ESTADO DE ARMADO/DESARMADO DEL MONITOR)

La salida LED proporcionará 12 V/100 mA cada vez que se active cualquier zona o descarga y proporcionará 0 V cuando todo esté desactivado. Por lo tanto, es posible monitorear el estado de la unidad de control, ya sea a través de un simple LED o mediante una unidad de control de alarma monitoreada conectando esta salida a un panel de control.

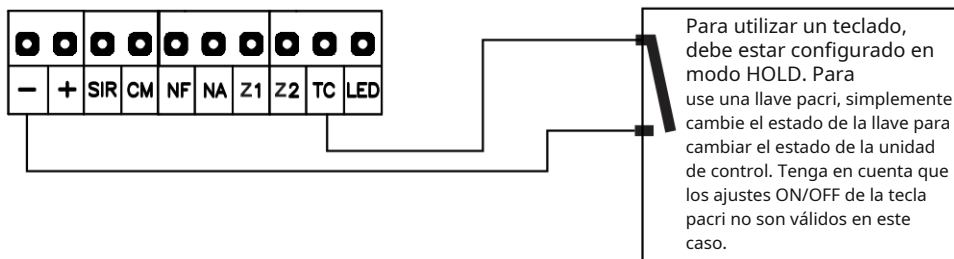
Monitoreo del estado mediante un LED



14 TECLADO O LLAVE DE ACCESO EXTERNO

ENCENDIDO/APAGADO (OPCIONAL)

Mediante un teclado de acceso externo o una clave de activación, será posible encender y apagar la central, sin necesidad de utilizar el mando a distancia. Esta opción también se puede utilizar en conjunto con el mando a distancia, encendiéndolo mediante el mando y apagándolo mediante el teclado o viceversa. Siempre que se utilice la entrada del teclado (TC), la central armará o desarmará las zonas y el shock simultáneamente, es decir, no será posible activar solo las zonas o solo el shock vía teclado. Además, si se arma alguna zona o shock y se utiliza la entrada del teclado (TC), la central siempre desarmará lo que esté activado. Si tu intención es armar el panel de control, tendrás que volver a utilizar el teclado.



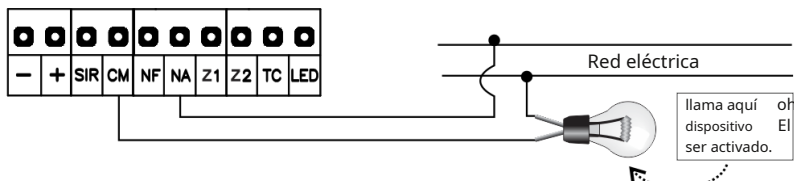
NOTA: Entrada de teclado activada por HOLD (cambio de estado).

15 CONDUCCIÓN DE CARGA (DISPOSITIVO) DURANTE UNA VIOLACIÓN

Si es necesario activar alguna carga durante una infracción, como una lámpara, se debe utilizar la salida auxiliar en el tablero principal del producto. Esta salida es del tipo contacto seco.

Esta salida se activa siempre que hay una violación del sistema, es decir, la unidad de control activa la sirena y en conjunto activa la salida auxiliar.

A continuación se muestra un ejemplo de cómo conectar una lámpara, que se encenderá cuando se altere el sistema.



En este caso la centralita funcionará como si de un interruptor se tratara. Siempre que se viola el sistema, los contactos CM y NA se cortocircuitarán, provocando

para hacer circular la corriente y encender la lámpara. Las especificaciones para los límites de corriente y voltaje admitidos están escritas en el propio relé.

PT

dieciséis PLAZO DE GARANTÍA

Los productos de las líneas Peccinin y Genno tienen garantía en todas sus partes, piezas y componentes contra posibles defectos de fabricación por un período de 3 (tres) meses (garantía legal) más 9 (nueve) meses de garantía adicional, acreditada mediante la presentación de factura de compra de el producto por el consumidor final. En caso de posible problema con el producto, éste deberá ser enviado a un distribuidor autorizado de Nice Brasil para esta línea de productos, y si se encuentra algún defecto de fabricación, la reparación a criterio de Nice Brasil podrá incluir el reemplazo de piezas o placas por otras nuevas, o equivalentes reacondicionados. Este producto y las piezas reemplazadas estarán garantizados por el resto del plazo original. La garantía perderá completamente su validez si ocurre alguna de las siguientes situaciones:

- a) No se respetan las especificaciones técnicas del producto y las recomendaciones del Manual de Instalación en cuanto a condiciones de aplicación e idoneidad del lugar para la instalación, tales como tensión eléctrica compatible con el producto, características de uso, etc.
- b) Hay daños causados por accesorios o equipos conectados al producto que no son de la línea de productos del Grupo Nice Brasil;
- c) Ha habido mal uso, mala conservación o si el producto ha sufrido alteraciones o modificaciones estéticas y/o funcionales, así como si las reparaciones han sido realizadas por personas o entidades no acreditadas por Nice Brasil;
- d) Cuando los daños al producto surjan de accidentes, accidentes, actos de la naturaleza (rayos, inundaciones, desprendimientos de tierra, etc.), humedad, tensión en la red eléctrica (sobretensión provocada por accidentes o fluctuaciones excesivas en la red eléctrica), influencia de naturaleza química o electromagnética, resultantes del desgaste natural de piezas, piezas y componentes;
- e) Cuando se produzcan fallos en el normal funcionamiento del producto derivados de falta de limpieza y exceso de residuos, mala conservación, así como resultantes de la acción de animales (insectos, roedores o animales domésticos), o incluso derivados de la existencia de objetos en su interior, ajenos a su funcionamiento y uso previsto
- f) El certificado de garantía o el número de serie/lote están borrados o muestran signos de manipulación.
- g) El producto ha sido manipulado y/o se han encontrado piezas no originales.
- h) Cuando no se presente la factura de compra del producto.
- i) En caso de que el Consumidor solicite atención domiciliaria, deberá acudir al Servicio Autorizado más cercano para consultar la tarifa de

visita técnica. Si se constata la necesidad de retirar el producto, los gastos resultantes, transporte, seguridad del producto y devolución, son responsabilidad del Consumidor.

Si no se encuentra ningún defecto de fabricación y se identifican fallos derivados de una instalación o uso inadecuado, el consumidor deberá correr con los costes. El transporte y embalaje del producto corren por cuenta y riesgo del comprador. Siendo estas las condiciones de este Plazo de Garantía complementaria, Nice Brasil se reserva el derecho de modificar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin previo aviso.

17 DATOS REQUERIDOS PARA LA GARANTÍA

Nombre del comprador: _____
 Firma del comprador: _____ Número
 de factura: _____ Fecha de compra:
 _____ Modelo:
 _____ Lote:
 _____ Distribuidor:

18 ATENCIÓN AL CLIENTE

Lunes a Jueves de 08:00 a 18:00 Viernes
 de 08:00 a 17:00

Teléfono: +55 (19) 2113-2717 Correo
 electrónico: atendimento@nice.com.br

19 EMPRESA

GENNO TECNOLOGIA LTDA
 Rua Irmã Rita, 221 - Família Andrade
 Santa Rita do Sapucaí - MG
 CEP 37540-000
 www.nice.com.br



www.nice.com.br



Disponible en
Tienda de juegos



Ver en Youtube
/NizaBrasil

Instalador:

Tel. 1: Operador)(.....).....WhatsApp: *Sí/Sí* *No/En el*
(Tel. 2: Operador (.....)(.....).....WhatsApp: *Sí/Sí* *No/En el*

Empty dashed box for notes or comments.